

Contents

<i>Foreword</i>	D. P. Pattanayak	vii
<i>Acknowledgements</i>		xi
1	Many people, many tongues Viv Edwards and Safder Alladina	i
Part one: The older mother tongues of the British Isles		31
2	The British Sign Language community Paddy Ladd	35
3	The Gaelic speech community Kenneth MacKinnon	49
4	The Irish speech community Tina Hickey	68
5	The Romani speech community Ian Hancock	89
6	The Welsh speech community Viv Edwards	107
Part two: Eastern Europe		127
7	The Hungarian speech community Marika Sherwood	129
8	The Lithuanian speech community Josephine A. Boyd	136
9	The Polish speech community Elizabeth Muir	143
10	The Ukrainian speech community Marta Jenkala	157
11	The Yiddish speech community Judy Keiner	170
Part three: The Mediterranean		185
12	The Cypriot speech communities:	189
	The Greek speech community Evienia Papadaki d'Onofrio and Maria Roussou	189
	The Turkish speech community Aydin Mehmet Ali	212
13	The Italian speech community Bruno Cervi	
14	The Portuguese speech community Paula Santarita and Marilyn Martin-Jones	226

15	The Spanish speech community	Salvador Estebanez	239
16	The Moroccan speech community	Ali Haouas	252
	<i>Notes on the contributors</i>		258
	<i>Community addresses</i>		265
	<i>Index</i>		274